

DUALTRON

POP

*En raison de la **nature** du produit, les retours en boîte ouverte ne sont pas acceptés.

MANUAL D'UTILISATION

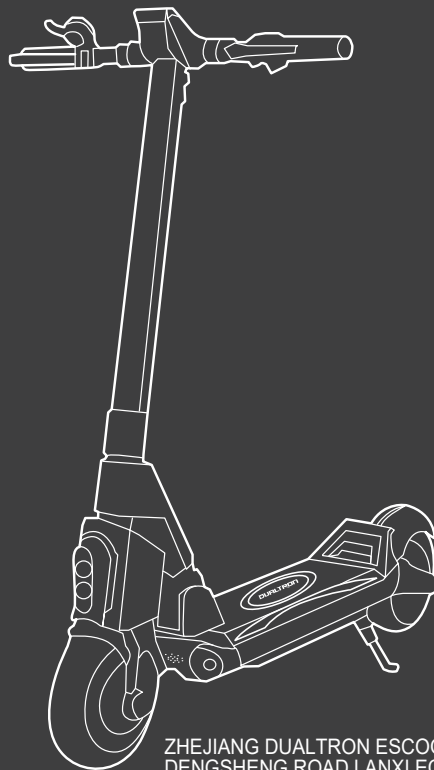
Veuillez lire le manuel d'utilisation en entier avant d'opérer.

Ne laissez pas les autres utilisateurs utiliser la trottinette sans avoir lu le manuel.

* Cette trottinette est très puissante, vous pourriez être en danger si vous ne l'utilisez pas conformément aux lignes directrices énoncées dans ce manuel.

NOTICE ORIGINALE

RECICLA
RECYCLE



ZHEJIANG DUALTRON ESCOOTER CO LTD NO.111
DENGSHENG ROAD LANXI ECONOMIC
DEVELOPMENT ZONE JINHUA ZHEJIANG CHINA
321100



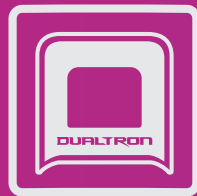
Scanner le QR code pour télécharger la
dernière version du manuel d'utilisation et
obtenir les dernières mises à jour et consignes de sécurité

DUALTRON

Le rêve de la technologie électrique

contact@minimotors.fr

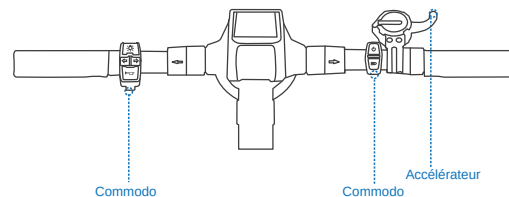
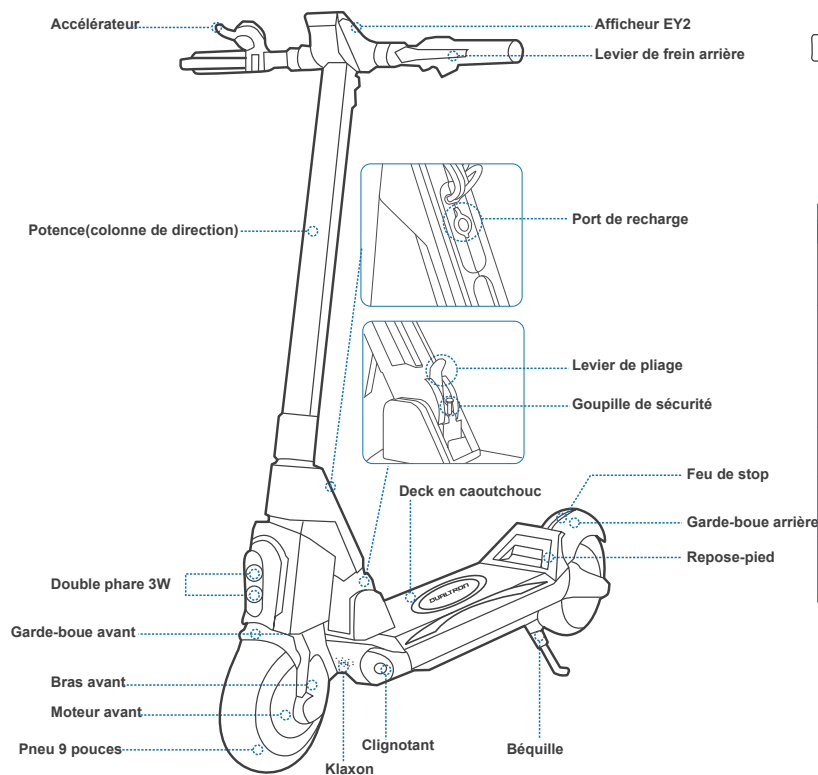
Les images figurées dans ce manuel sont non contractuelles



MINIMOTORS



Présentation



Noms	Fonction	Méthode d'utilisation
Bouton LED	Allumer/ éteindre	Appuyez sur le bouton LED, le LED s'allume, appuyez de nouveau et le LED s'éteint
Clignotant	Activer / désactiver le clignotant à droite ou à gauche	Appuyez sur la flèche droite/gauche, le clignotant droit/gauche s'allume
Klaxon	Activer le klaxon	Appuyez sur le bouton et le klaxon émet un bip.
Accélérateur	Accélérer	Appuyez sur la gâchette pour accélérer
Alimentation	Allumer/ éteindre /	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pour allumer/éteindre la trottinette.
Phare	Allumer/ éteindre	Appuyez sur le bouton phare, le phare s'allume, appuyez de nouveau et le phare s'éteint



Caractéristiques

	Élément	Paramètre
Produit	Modèle	Dualtron pop (Mono moteur) Dualtron pop (Double moteur)
Batterie	Batterie	52V14Ah CN / 52V20Ah CN / 52V25Ah LG
	Autonomie	30km / 70km / 85km
	Température ambiante de charge	0 to 40°C (Lorsque la température de la batterie est supérieure à 55 °C, le programme de protection de batterie s'active)
	Système de gestion de batterie	Protection contre la surchauffe, les courts-circuits, les surintensités, les décharges excessives et les surcharges
Utilisateur	Charge Max.	120kg
	Âge recommandé	14-60 ans selon la loi
Display	Type	EY2 LCD Bluetooth (Application Dualtron disponible)
Moteur	Type moteur	Moteur Hub BLDC
	Puissance nominale	1000W 1000W*2
Trottinette	Poids net	29.6 kg(Mono moteur) 32.5 kg (Double moteur)
	Pente max.	Environ 27% (15° avec un seul moteur) Environ 37% (20° avec 2 moteurs)
	Système de conduite	Mono moteur Double moteur
	Vitesse	25km/h
	Longueur × Largeur × Hauteur	1220x660x1220mm
	Plié : Longueur × Largeur × Hauteur	1230x260x450mm
	Empattement	Environ 970mm
	Garde au sol	Environ 100mm
	Terrain adapté	Asphalte/chaussée plate ; obstacles < 5 cm; fossé < 5 cm
	Température d'utilisation	-5 to 45°C
	Température de stockage	-20 to 50°C



Caractéristiques

Frein	Type	Double frein à tambour
	Frein électrique	ABS&EBS (Indiquant que la température de la batterie dépasse 55 ° C, le programme de protection de démarrage BMS échoue.)
Chargeur	Tension d'entrée	100-120V/200-240V~
	Tension de sortie max	58.1V2A
Tire	Type	Chambre à air 9 pouces
	Pression pneu	50 psi, 3,45 bar
	Matériau	Caoutchouc
Suspension	Type	Ressort et suspension en caoutchouc avant et arrière

***Avertissement : il ne s'agit pas d'un avis juridique ou d'un conseil juridique. Les renseignements fournis dans le présent document (y compris dans l'application) sont fournis à des fins de commodité et d'information seulement. Il n'est pas destiné à conformer toutes les lois et/ou réglementations qui peuvent être applicables à ce produit. DUALTRON décline explicitement par les présentes toute garantie, expresse ou implicite, relative à la complétude, l'exactitude et la mise à jour de ces informations. DUALTRON se réserve le droit mais n'est pas dans l'obligation de corriger, mettre en œuvre et/ou mettre à jour les informations. Vous utiliserez les informations à vos propres risques. Il est de votre seule responsabilité d'apprendre et de comprendre toutes les lois et / ou règlements, exigences, interdiction, restriction et / ou limitation imposée par la loi, l'autorité gouvernementale, le tribunal, ou les autres parties qui peuvent s'appliquer à l'utilisation de ce produit.

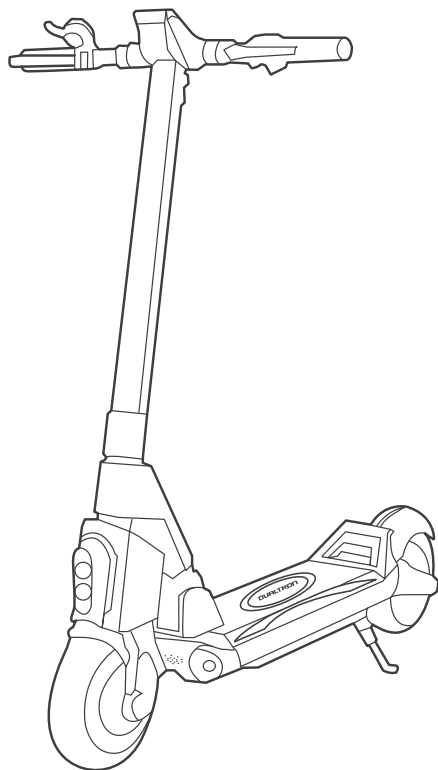
***Autonomie théorique : Mise à l'essai avec batterie pleine, charge de 75 kg, 25 °C, à une vitesse de 25 km/h en moyenne sur chaussée.

***Autonomie typique : Mise à l'essai avec batterie pleine, charge de 75 kg, 25 °C, à une vitesse de 50 km/h en moyenne sur chaussée. (Certains des facteurs qui influent sur l'autonomie comprennent la vitesse, le nombre de démarrages et d'arrêts, la température ambiante, etc.)

*Vitesse maximale : mise à l'essai avec une batterie pleine, charge de 75 kg, 25 °C, route droite sur route plate sans vent. (Certains facteurs environnementaux peuvent avoir une incidence sur la vitesse maximale, les routes inégales, les routes sinueuses, la température, le vent, etc.)



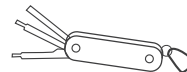
Contenu du carton



Accessoires



Chargeur x1



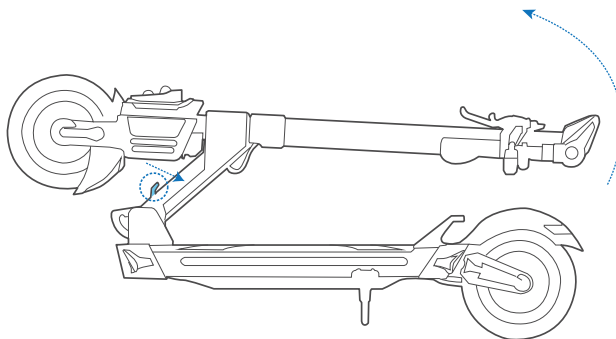
Outil x 1



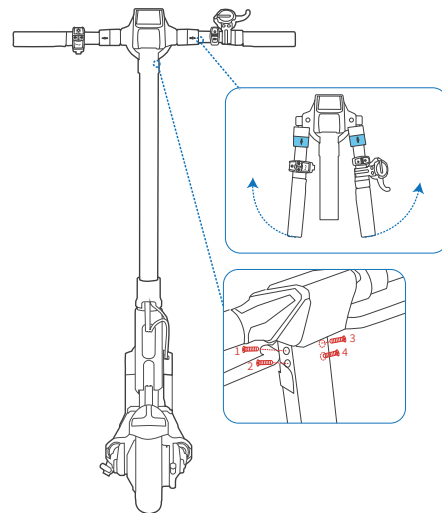
Manual



Montage



1. Poussez la poignée pliable vers l'intérieur tout en soulevant le tube de direction avec l'autre main

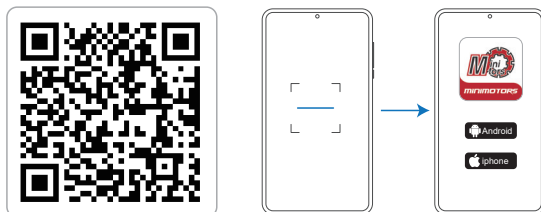


2. Déplacer la glissière de verrouillage du guidon vers l'extérieur et relever les poignées
3. Tenez le tube de direction et posez-le lentement jusqu'à ce qu'il y ait un clic et que le pliage soit verrouillé

Connexion Bluetooth

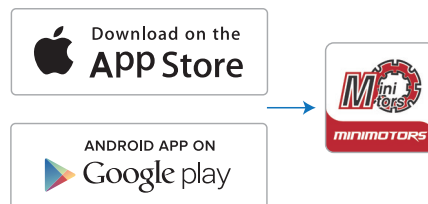
| Guide de téléchargement APP

Méthode 1



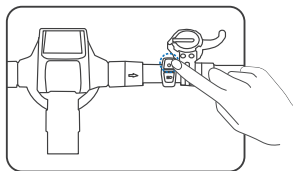
1. Scannez le QR code pour télécharger l'application.
2. Choisissez le système de téléphonie mobile et enregistrez-vous / connectez-vous.

Méthode 2

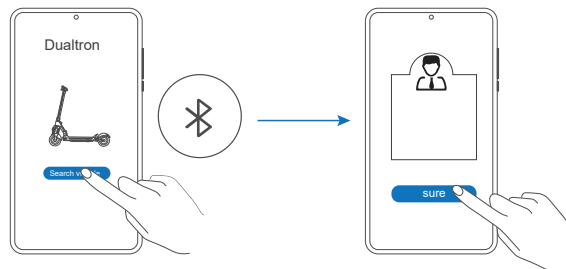


Recherchez "DUALTRON" dans l'application et téléchargez-la, puis enregistrez-vous / connectez-vous

| Appairer le Bluetooth sur l'APP



Allumez la trottinette

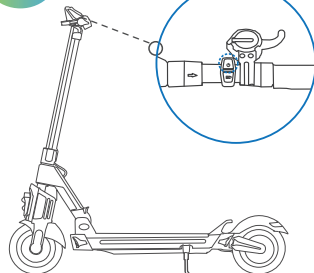


Cliquez sur "Rechercher un véhicule" et appairez avec votre trottinette. * La trottinette est connectée à l'application Dualtron lorsque le symbole Bluetooth s'allume

Sélectionnez-la et enregistrez-vous en tant que propriétaire (Personne d'autre ne peut se connecter, seules les personnes autorisées par vous sont autorisées à se connecter. Les autorisations sont créées sur l'application.)



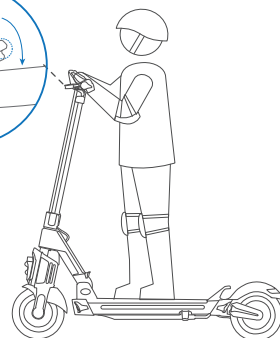
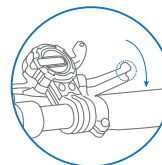
Comment utiliser la trottinette



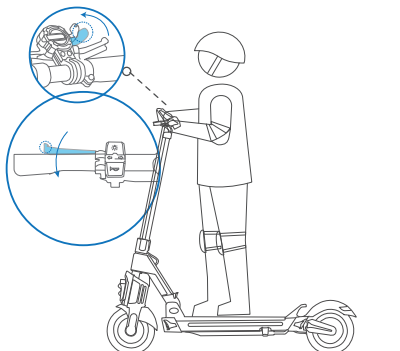
- 1.** Allumez la trottinette et choisissez le mode de vitesse. * Veuillez choisir le mode de vitesse avant de rouler !
Remarque : le mode vitesse peut être choisi via l'application Dualtron.



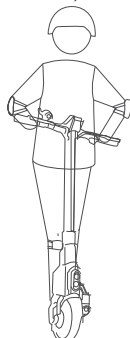
- 2.** Tenez-vous sur le marchepied avec un pied et poussez avec l'autre pied pour commencer à glisser. * Assurez-vous d'avoir désactivé le mode SAFE. (Réglage du mode SAFE via l'application Dualtron. Désactivez le mode SAFE en appuyant sur le levier de frein.)



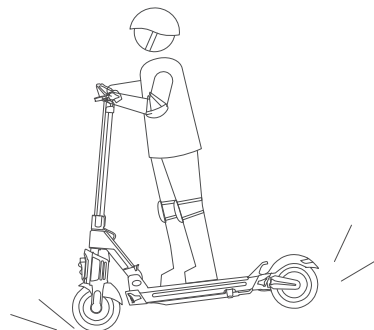
- 3.** Mettez les deux pieds sur le marchepied et tenez-vous stable. Appuyez sur l'accélérateur pour accélérer. * Cette trottinette démarre à une vitesse initiale de 0 km/h.
Remarque : désactivez la fonction de démarrage zéro via l'application Dualtron. Lorsqu'elle est désactivée, le moteur ne s'enclenche que quand la vitesse atteint 1,9 mph (3 km/h).



- 4.** Ralentissez en relâchant l'accélérateur et en serrant les leviers de frein.



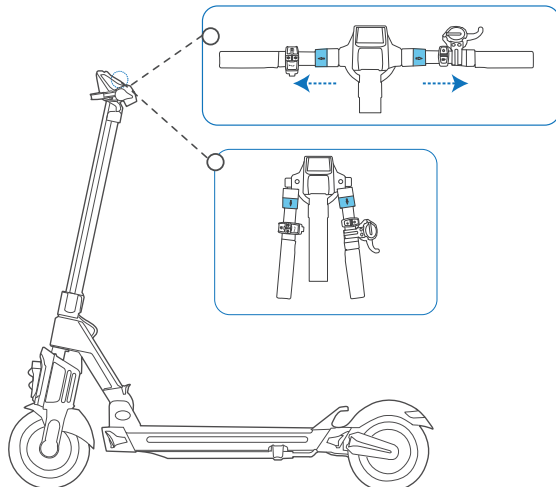
- 5.** Pour tourner, déplacez votre corps et tournez le guidon légèrement. Veuillez faire attention aux conditions routières, un espace de virage suffisant est nécessaire..



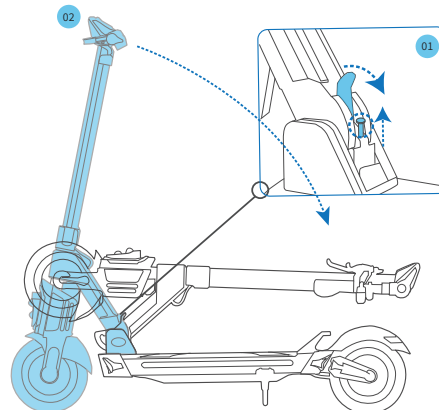
En cas de freinage brusque, un danger grave ou des blessures peuvent survenir. Maintenez une vitesse modérée et faites attention aux dangers potentiels.



Pliage



Déplacer la glissière de verrouillage vers l'extérieur et replier les poignées



1. Tirez la goupille d'index vers le haut et la poignée pliante vers l'extérieur.
2. Tenez le tube de direction et posez-le lentement jusqu'à ce qu'il y ait un clic et que le pliage soit verrouillé

DUALTRON

pop

*Debido a la naturaleza del producto, no se aceptarán devoluciones de cajas ya abiertas.

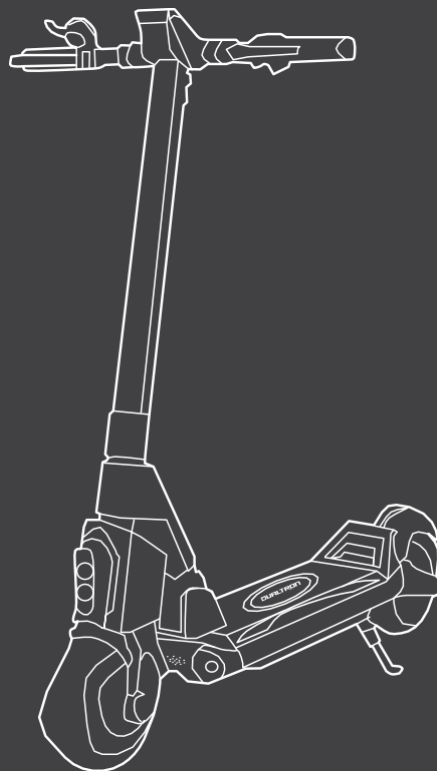
MANUAL DEL USUARIO

Lea todo el manual de usuario antes de utilizar el aparato.

No permita que otros usuarios utilicen el patinete eléctrico sin haber leído el manual.

* Este patinete eléctrico es muy potente, podría correr riesgos si no lo utiliza de acuerdo con las directrices de este manual.

MANUAL ORIGINAL



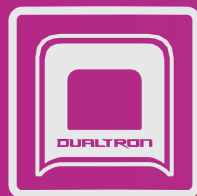


Escanee el código QR para descargar la más reciente versión del manual del usuario y obtener las más recientes actualizaciones e instrucciones de seguridad.

DUALTRON

El sueño de la tecnología eléctrica

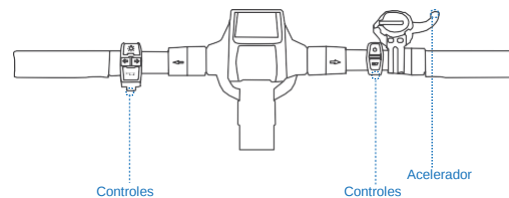
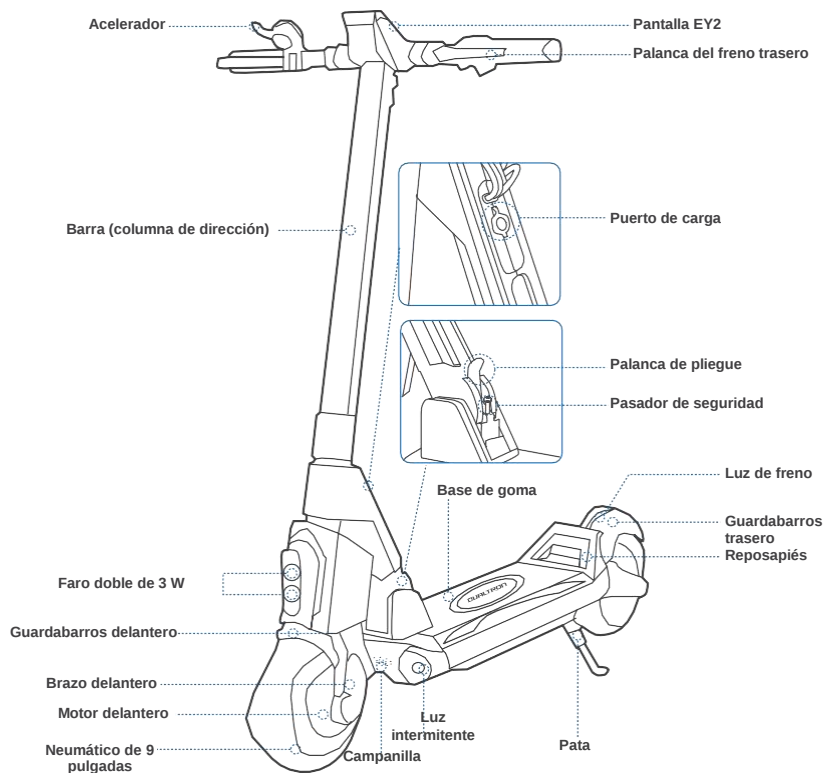
Las imágenes de este manual no tienen carácter contractual



MINIMOTORS



Presentación



Nombre	Función	Método de uso
Botón de LED	Encender/Apagar	Pulse el botón LED y el LED se encenderá, púlselo de nuevo y el LED se apagará
Luz intermitente	Activar/desactivar la luz intermitente derecha/izquierda	Pulse la flecha derecha/izquierda y la luz intermitente derecha/izquierda se iluminará
Campanilla	Activar la campanilla	Pulse el botón y la bocina emitirá un "¡bip!".
Acelerador	Acelerar	Apriete el gatillo para acelerar
Encendido	Encender/Apagar	Mantenga pulsado el botón para encender/apagar el patinete eléctrico.
Faro	Encender/Apagar	Pulse el botón del faro y el faro se encenderá, púlselo de nuevo y el faro se apagará



Características

	Elemento	Parámetro
Producto	Modelo	Dualtron pop (Motor individual) Dualtron pop (Motor doble)
Batería	Batería	52V14Ah CN / 52V20Ah CN / 52V25Ah LG
	Autonomía	30 Km / 70 Km / 85 Km
	Temperatura del entorno de carga	De 0 a 40°C (cuando la temperatura de la batería sea superior a 55°C, se activará el programa de protección de la batería)
	Sistema de gestión de la batería	Protección contra sobrecalentamiento, cortocircuito, sobrecorriente, sobredescarga y sobrecarga
Usuario	Peso máximo	120 Kg
	Edad recomendada	14-60 años, en cumplimiento con la ley
Pantalla	Tipo	Pantalla LCD EY2 Bluetooth (aplicación Dualtron disponible)
Motor	Tipo de motor	Motor Hub BLDC
	Potencia nominal	1.000 W 1.000 W x 2
Patinete eléctrico	Peso neto	29,6 Kg (Motor individual) 32,5 kg (Motor doble)
	Pendiente máxima	Alrededor de 27% (15° con un solo motor) Alrededor de 37% (20° con 2 motores)
	Sistema de tracción	Motor individual Motor doble
	Velocidad	25 Km/h
	Longitud x Anchura x Altura	1.220 x 660 x 1.220 mm
	Pliegue: Longitud x Anchura x Altura	1.230 x 260 x 450 mm
	Distancia entre los ejes	970 mm Aprox.
	Altura sobre el suelo	100 mm Aprox.
	Terreno apropiado	Carretera asfaltada/plana; obstáculos < 5 cm; zanjas < 5 cm
	Temperatura de funcionamiento	De -5 a 45°C
	Temperatura de almacenamiento	De -20 a 50°C



Características

Freno	Tipo	Freno de tambor doble
	Freno eléctrico	ABS y EBS (Si la temperatura de la batería supera los 55°C, el programa de protección de arranque BMS no permitirá el arranque).
Cargador	Voltaje de entrada	100-120 V/200-240 V~
	Voltaje de salida máximo	58,1V2A
Neumático	Tipo	Cámara de aire de 9 pulgadas
	Presión de los neumáticos	50 psi /3,45 bar
	Material	Caucho
Suspensión	Tipo	Suspensión y muelles de goma delanteros y traseros

****Descargo de responsabilidad:** Esta no es una opinión legal ni constituye asesoramiento jurídico. La información facilitada en este documento (incluyendo la aplicación) tiene únicamente fines prácticos e informativos. No pretende conformarse a todas las leyes y/o normativas que puedan ser aplicables a este producto. Por la presente, DUALTRON renuncia expresamente a cualquier garantía, expresa o implícita, en cuanto a la integridad, exactitud y actualidad de dicha información. DUALTRON se reserva el derecho de, pero no está obligado a corregir, implementar y/o actualizar la información. Usted utilizará la información por su cuenta y riesgo. Es su exclusiva responsabilidad conocer y comprender todas las leyes y/o reglamentos, requisitos, prohibiciones, restricciones y/o limitaciones impuestas por la ley, autoridad gubernamental, tribunal u otras partes que puedan aplicarse al uso de este producto.

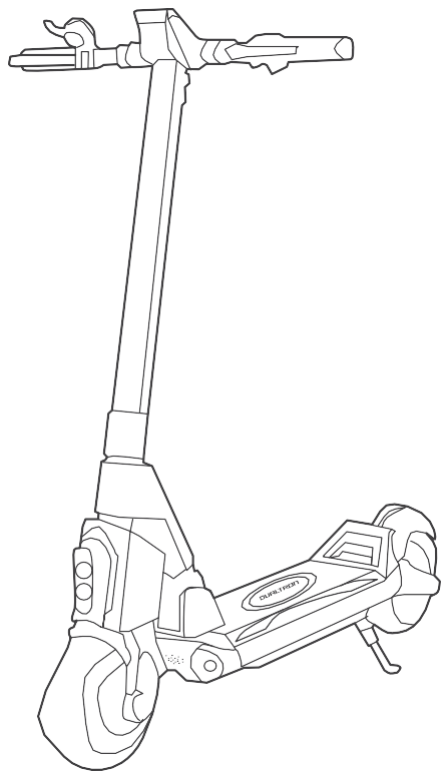
****Autonomía teórica:** Probada con la batería llena, 75 Kg de carga, a 25°C, con una velocidad promedio de 25 Km/h en carretera.

****Autonomía habitual:** Probada con la batería llena, 75 Kg de carga, a 25°C, con una velocidad promedio de 50 Km/h en carretera. (Algunos de los factores que afectan a la autonomía son la velocidad, el número de arranques y paradas, la temperatura del ambiente, etc.)

Velocidad máxima: Probada con la batería llena, 75 Kg de carga, 25°C, en una carretera recta y llana, sin viento. (Algunos factores del entorno pueden afectar a la velocidad máxima, como carreteras irregulares, carreteras con curvas, la temperatura, el viento, etc.)



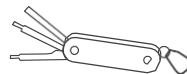
Contenido de la caja



Accesorios



Cargador x 1



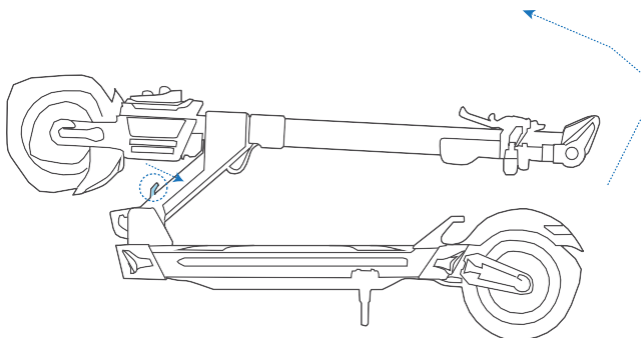
Herramienta x 1



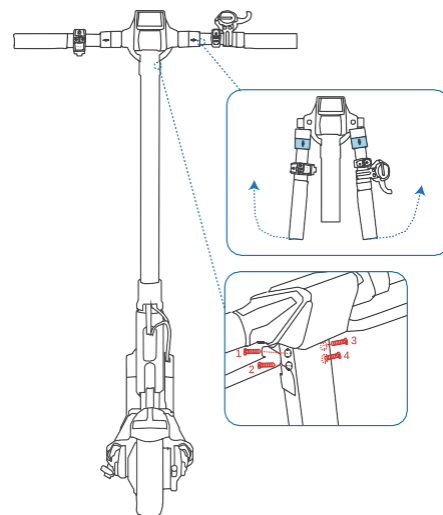
Manual



Ensamblaje



1. Empuje el mango de pliegue hacia dentro mientras levanta la columna de dirección con la otra mano



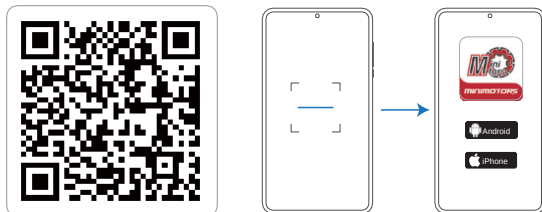
2. Desplace hacia fuera la palanca de bloqueo del manillar y eleve los mangos
3. Sujete la columna de dirección y bájela lentamente hasta que haga clic y el pliegue quede bloqueado.



Conexión Bluetooth

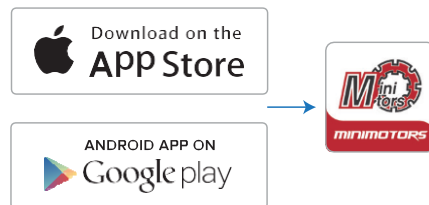
Guía de descarga de la aplicación

Método 1



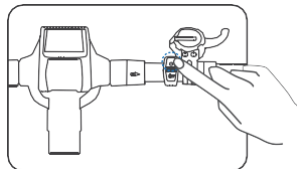
1. Escanee el código QR para descargar la aplicación.
2. Elija su sistema operativo móvil y regístrese / conéctese.

Método 2

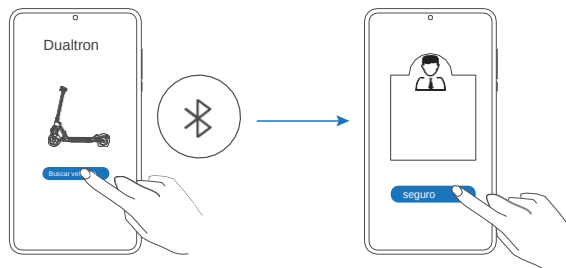


Busque "DUALTRON" en la aplicación y descárguela, luego regístrese/inicie sesión

Pareo por Bluetooth con la aplicación



Encienda el patinete eléctrico

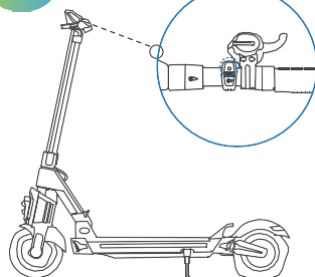


Haga clic en "Buscar un vehículo" y emparejelo con su patinete eléctrico. * El patinete eléctrico estará conectado a la aplicación Dualtron cuando se encienda el símbolo de Bluetooth

Selecciónelo y regístrese como propietario (nadie más puede conectarse, salvo las personas autorizadas por usted. Las autorizaciones se crean en la aplicación).



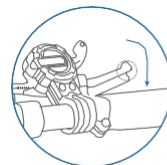
Cómo utilizar el patinete eléctrico



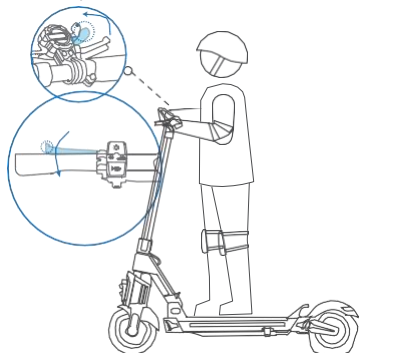
1. Encienda el patinete eléctrico y elija un modo de velocidad. * ¡Por favor, elija un modo de velocidad antes de conducir! Nota: El modo de velocidad puede seleccionarse a través de la aplicación Dualtron.



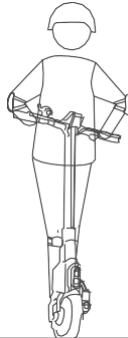
2. Párese en el reposapiés en un pie y empuje con el otro para empezar a deslizarse. * Asegúrese de haber desactivado el modo SAFE. (El modo SAFE puede configurarse a través de la aplicación Dualtron. Desactive el modo SAFE pulsando la palanca de freno).



3. Ponga los dos pies en el reposapiés y manténgase firme. Apriete el acelerador para acelerar. * Este patinete eléctrico arranca a una velocidad inicial de 0 Km/h. Atención: Desactive la función de arranque cero a través de la aplicación Dualtron. Cuando esté desactivada, el motor solo se conectará cuando la velocidad alcance 1,9 MPH (3 Km/h).



4. Reduzca la velocidad soltando el acelerador y accionando las palancas de freno.



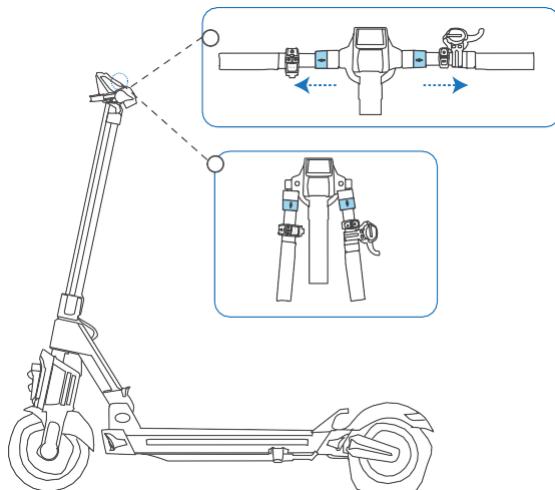
5. Para girar, mueva el cuerpo y gire ligeramente el manillar. Preste atención a las condiciones de la carretera, es necesario que haya suficiente espacio para girar.



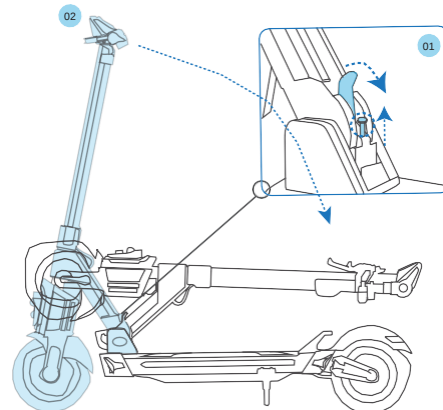
En caso de frenazo brusco, pueden producirse graves incidentes o lesiones. Mantenga una velocidad moderada y preste atención a los posibles peligros.



Pliegue



Mueva la palanca de bloqueo hacia fuera y pliegue los mangos



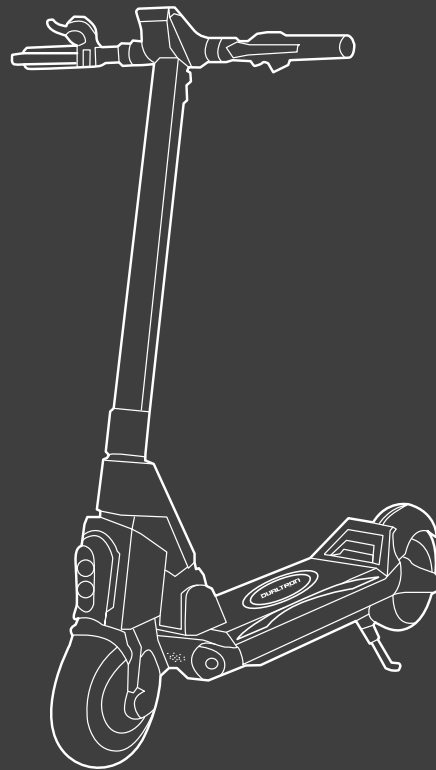
1. Tire del pasador índice hacia arriba y del asa de pliegue hacia fuera.
2. Sujete la columna de dirección y bájela lentamente hasta que haga clic y el pliegue quede bloqueado.

DUALTRON

POP

Personal Mobility

PRODUCT MANUAL



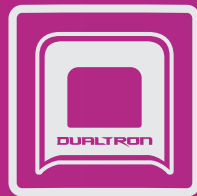


Scan the QR code to download the latest user materials
and obtain the latest updates and safety instructions.

DUALTRON

The dream of electric technology.

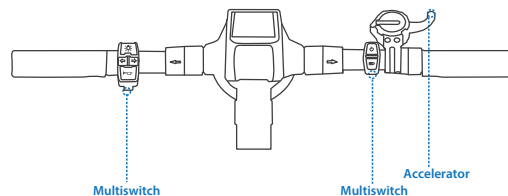
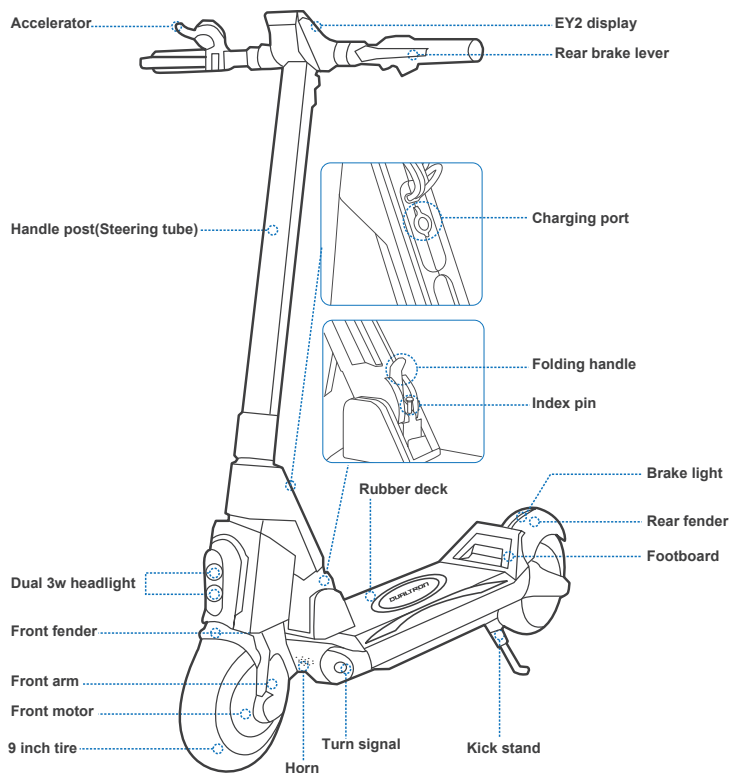
Pictures for reference only, subject to our existing products.



MINIMOTORS



Diagram And Functions



Name	Function	Operation method
 LED lamp button	Turn on/ off LED lamp	Press the button, turn on/off the LED lamp .
 Turn Signal Button	Turn on/off the left/right signal	Press the left/right arrow of the Turn Signal Button, the left/right turn signal will keep blinking.
 Horn Button	Turn on the horn	Press the Horn Button, the scooter will beep once.
Accelerator	Speed up	Pull the throttle to accelerate.
 Power Button	Turn on/ off power	Press and hold the Power Button to turn on /off the scooter
 Headlight button	Turn on/ off headlight	Press the light button, turn on/off the headlight.



Specifications

	Item	Parameter	
Product	Model	Dualtron pop (Single motor)	Dualtron pop (Dual motor)
Battery	Battery Capacity	52V14Ah CN / 52V20Ah CN / 52V25Ah LG	
	Range	30km / 70 km / 85 km	
	Charging Ambient Temperature	0 to 40°C (Battery temperature exceeds 55°C,BMS start protection program.)	
	Battery Management System	Over-heating, short circuit, over-current, over-discharge and over-charge protection	
Rider	Max. load	120kg	
	Recommended Age	14–60 years old	
Display	Type	EY2 LCD Bluetooth Display(Ability to connect to DUALTRON APP)	
Motor	Motor Type	BLDC Hub Motor	
	Nominal Power	450W	450W*2
Machine	Net Weight	29.6 kg(single motor)	32.5 kg (dual motor)
	Max. Slope	Around 27% (15° Single-wheel drive)	Around 37% (20° Two-wheel drive)
	Drive System	Single motor drive	Dual motor drive
	Speed	25km/h	
	Length × Width × Height	1220x660x1220mm	
	Folded: Length × Width × Height	1230x260x450mm	
	Wheelbase	Approx.970mm	
	Ground Clearance	Approx.100mm	
	Traversable Terrain	Asphalt/flat pavement; obstacles < 5 cm; gaps < 5 cm	
	Operating Temperature	-5 to 45°C	
	Storage Temperature	-20 to 50°C	



Specifications

Brake	Type	Dual drum brake
	Electric Brake	ABS&EBS (Indicating the battery temperature exceeds 55°C,BMS start protection program,ABS/EBS fails.)
Charger	Input Voltage	100-120V/200-240V~
	Max. Output Voltage	58.1V2A
Tire	Type	9 inch tube tire
	Tire Pressure	50 psi
	Material	Rubber
Suspension	Type	Front air spring shock absorber & rear spring shock absorber

*Disclaimer: this is not a legal opinion or legal advice. The information provided herein (including in the App) is for your convenience and information purpose only. It is not intended to cover every piece of law and/or regulation that may be applicable to this product. DUALTRON explicitly hereby disclaims any and all warranty and/or representation, express or implied, related to completeness, accuracy, up-to-date of such information. DUALTRON reserves the right but not obligation to correct, implement and/or update the information. You shall use the information at your own risk. It is your sole responsibility to learn and understand any and all the law and/or regulation, requirements, prohibition, restriction and/or limitation imposed by either law, government authority, court, private party or the others that may apply to your use of this product.

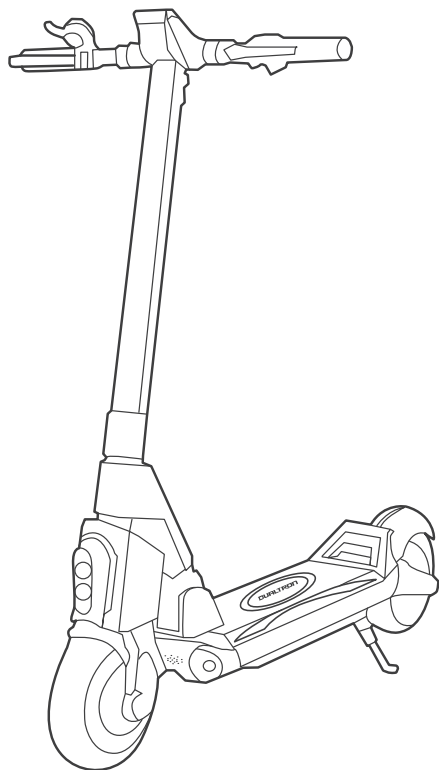
*Theoretical Range: tested while riding with a full battery, 75 kg load, 25°C, at the speed of 25 km/h on average on pavement.

*Typical Range: tested while riding with a full battery, 75 kg load, 25°C, at the speed of 50 km/h on average on pavement. (Some of the factors that affect range include speed, number of starts and stops, ambient temperature, etc.)

*Max.Speed: tested while riding with a full battery,75kg load,25°C,straight road on flat road with no wind. (Some environmental factors can affect max speed,uneven roads, crooked roads, temperature, wind, etc.)



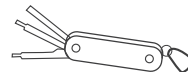
Packing List



Accessories



Main battery charger x1



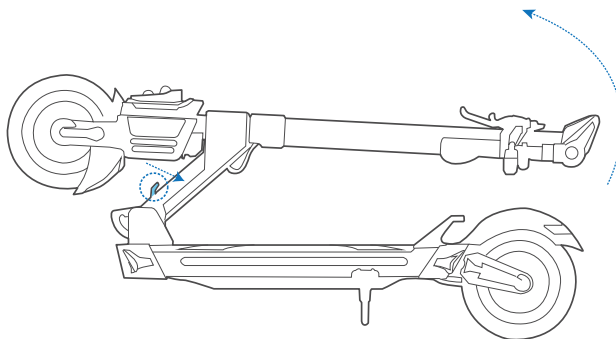
Multitool x 1



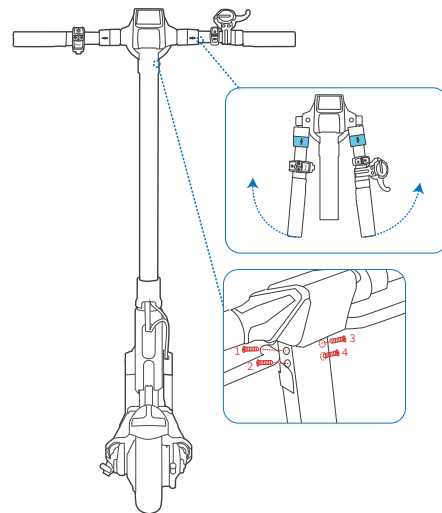
Manual



Assembly



① Push the folding handle inward while raising the steering tube with the other hand.



② Move the locking slide of handlebar outward and raise the handles.

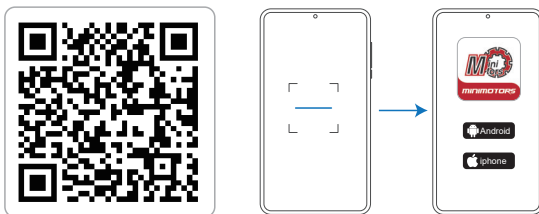
③ Attach the folding handlebar body and tighten the 4 screws.
(When tightening the screw, the first step screw is 90% tight, according to the order 1-3-2-4; the second step all screws are 100% tightened.)



Bluetooth Connection

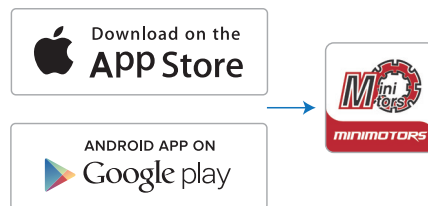
APP Download Guide

Method 1



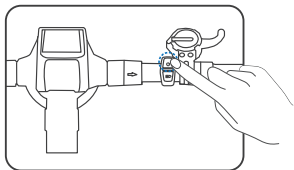
1. Scan the QR code to download the APP.
2. Choose the mobile phone system that suits you to install, and register / log in.

Method 2

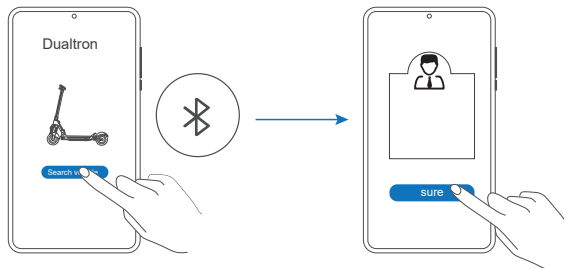


1. Search "DUALTRON" in the application and download it, and register / log in.

Pair the Bluetooth on the APP



Power on the scooter.

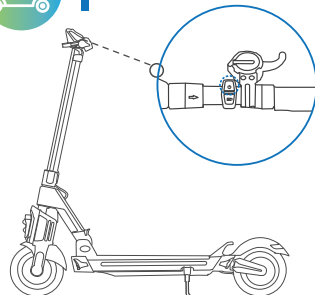


Click "Search vehicle" and pair with your scooter. * The scooter is connected to the Dualtron app when the Bluetooth symbol lights up.

Select "bind as owner".
(No one else can connect, only people authorized by you are allowed to connect. Authorizations are created on the app.)



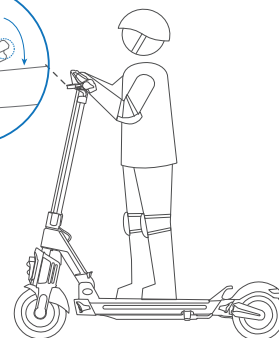
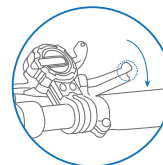
How to Ride



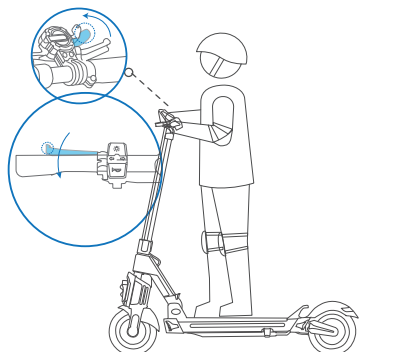
1. Power on the scooter and choose the speed mode. * Please choose the speed mode before riding! Note: Speed mode can be choose via the Dualtron app.



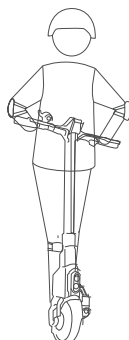
2. Stand on the footboard with one foot and push off with the other foot to start gliding. * Make sure you have disabled SAFE mode. (SAFE mode setting via Dualtron app. Deactivate safe mode by squeezing brake lever.)



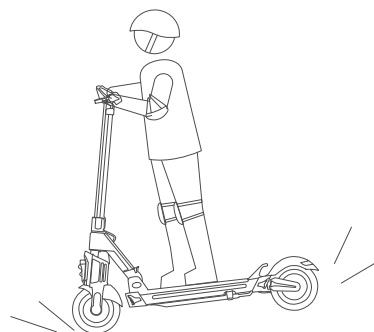
3. Put both feet on the footboard and stand stably. Pull the throttle to speed up. * This scooter starts at an initial speed of 0 km/h. Note: Disable the Zero start-up feature via the Dualtron app. When disabled, the motor will not engage until the scooter reaches 1.9 mph (3 km/h).



4. Slow down by releasing the throttle and squeezing brake levers.



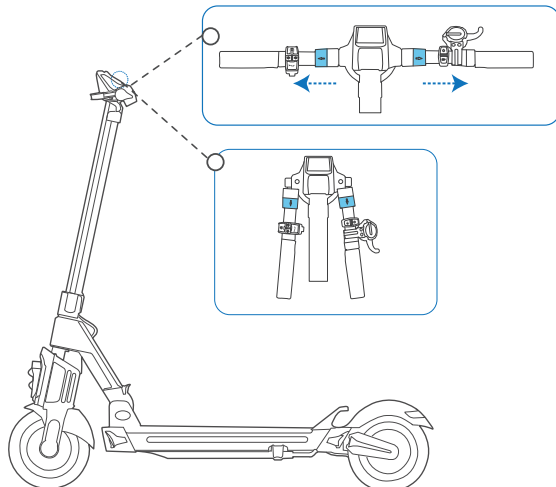
5. To turn, shift your body and turn the handlebar slightly. * Please watch out for road conditions, sufficient turning space is required.



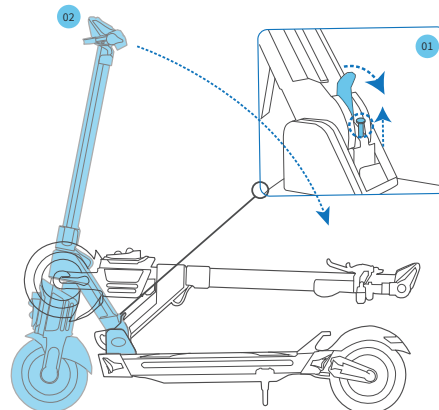
When hard braking, serious danger or injury may occur. Maintain a moderate speed and look out for potential hazards.



Folding



Move the locking slide outward and fold the handles.



01. Pull the index pin upward and folding handle outward.

02. Hold the steering tube and slowly put it down until there is a click, and folding locked.